**18th Sunday After Pentecost/ 18–та Неділя по ЗСД**

**Нед/Sun Sept 30th** 9:00 am/рано Pro Populo – За парохіян

 11:00 am/рано + Ann Zemmerman – req. by Ralph Okrepkie

**Пон/Mon** **Oct 1st Feast of the Protection of BVM – Свято Покрови Богородиці**

 **9:00am/рано Pro Populo – За парохіян**

Вів/Tue Oct 2nd 8:30 am/рано No Liturgy – Clergy Days

Сер/Wed Oct 3rd 8:30 am/рано No Liturgy – Clergy Days

Чет/Thur Oct 4th 8:30 am/рано No Liturgy – Clergy Days

П'ят/Fri Oct 5th 8:30 am/рано + Stefan Kliuchkovskyj – req. by Lukiv Family

Суб/Sat Oct 6th 9:00 am/рано + George & Mary Wanat – rq. By Dc. John Wanat

**Нед/Sun Oct 7th 19th** **Sunday After Pentecost/19-та Неділя по ЗСД**

 9:00 am/рано Pro Populo –За парохіян

11:00 am/рано + Arlene Sabia – req. by Dc. John Wanat

**Фінансовий звіт/Financial report**

Недільна Збірка/ Collection for Sunday September 23, 2012- Loose money $137, Неділя/Sunday $130, Вкладка/Monthly $0, Свічки/Candles $0, Donation/Пожертва $330, Total/Разом $597.00

**Парохіяльний Річний Фестиваль** – Минулої неділі 23 вересня 2012 року успішно відбувся наш Парафіяльний фестиваль. Щиро дякуємо всім хто прийняв участь у приготуванні та проведенні фестивалю. Особливу вдячність висловлюємо слідуючим парохіянам за їхню працю та пожертви: **Тарасові і Марії Слевінські** за закупи та планування всъого необхідного для приготування їди; **Володимирові і Софії Кушнір** за пожертвувані м’ясні вироби; **Андрієві Процик** за пожертвувані хліби і булочки; **Марії Онишко** за пожертвувані готдоги; **Василеві Літепло та його помічникам** за приготування площі на фестиваль; **Марії Літепло** за пожертвуване солодке та працю; **Романові та Олені Станіславсъким** за організацію і проведення концертної програми. Нехай Господь щедро винагородить вас за вашу жертвенність.

 ***Our Annual Parish Picnic*** *took place last Sunday, September 23, 2012. It is because of your hard work and commitment this event was a great success. We would like to thank everyone who helped in preparation and during the picnic. May the Lord our God reward you abundantly for your dedication.*

**о. Іван Мазурик** буде на Єпархіяльних священичих конференціях цього тижня. У випадку похорону прошу повідомити по телефону (845) 626–5641.

**Fr. Ivan Mazuryk** will be attending Eparchial Clergy Conferences this week. In case of a Funeral please call this number (845) 626-5641.

**St. Basil Seminary** will be hosting 2nd in the series of 6 Cantors Workshop: ***“Requiem Services and Samohlasnyj*** Tones” with instruction by Prof. Joseph Roll, on October 5-7, 2012.

Poster and registration forms are available in the church hall.

For more information you can contact St. Basil Seminary at (203) 324-4578, by e-mail: stbasilcollege@optonline.net, or visit website: [www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com)

**У семінарії Св. Василія Великого у Стемфорді** з 5–7 жовтня 2012 року відбудеться друга з шести серій навчальна дяківська програма: „ Заупокійні відправи і самогласі гласи,’’ під керівництвом професора Йосифа Роль.

Оголошення та інформація про регестрацію знаходиться в церковній залі. За додатковою інформацією звертайтеся в семінарію Св. Василія Великого по телефону (203) 324–4578, та електронною поштою за адресою: stbasilcollege@optonline.net, або відвідайте інтернет сторінку: [www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com)

**Парохіяльні події/Parish events:**

 30 вересня 2012 року наша парохія приєднається духовно до відзначення **„Катехитичної Неділі’’** в нашій Стемфордській Єпархії, складаючи свої молитви за наших дітей та вчителів релігії (катехитів).

 On September 30, 2012, our parish will joyen Stamford Eparchy in spiritual celebration of **''Catechetical Sunday''**, offering our prayers for children and catechists.

 **Наш Парохіяльний празник Покрови Пресвятої Богородиці святкуватимемо в неділю 14 жовтня, 2012 року.** В цю неділю буде лише одна Божественна Літургія о 10 годині ранку і святковий обід зразу ж після Служби Божої. Запрошуємо парохіян і гостей на наш празник!

 **We will celebrate our Parish Feast Day, Patronage of the Blessed Virgin Mary, on Sunday, October 14, 2012.** There will be only one Divine Liturgy that Sunday at 10:00 am. Following Liturgy we will have our parish Festive Dinner. Parishioners and guests are invited to our Parish Feast Day celebration!